

# °° Jahresbericht 2023



Unser Engagement – Weil Familie zählt.

Liebe ist das einzige Band, das die Familie zusammenhält.

Zürichstrasse 136 // 8910 Affoltern am Albis // Telefon 044 760 12 77  
mail@familienzentrum-bezirk-affoltern.ch // www.familienzentrum-bezirk-affoltern.ch

[www.familienzentrum-bezirk-affoltern.ch](http://www.familienzentrum-bezirk-affoltern.ch) → Mitglied werden

Spenden herzlich willkommen → Kontonummer: 82 – 111415-4



**Das Familienzentrum Bezirk Affoltern wurde im Jahr 2023 unterstützt von** der Stadt Affoltern am Albis, Gemeinden Aeugst am Albis, Bonstetten, Hausen am Albis, Hedingen, Knonau, Maschwanden, Mettmenstetten, Obfelden, Ottenbach, Stallikon und Wettswil am Albis und von zahlreichen Freunden, Spendern, Sponsoren, Stiftungen, Paten und Gönnern...





### Kafi LOLLIPOP – ‘s Kafi für alli

Das Jahr 2023 startete mit einer gravierenden Änderung der Öffnungszeiten von unserem beliebten **Kafi Lollipop**. Um personelle Kosten zu reduzieren wurde der Montag und Freitag zum Ruhetag im Kafi Lollipop. Einige unserer Gäste sattelten deshalb vermehrt auf unsere Kinderhüeti mit Spielzimmer um, wo sie mit ihren Kindern spielen konnten und ebenso einen Kaffee erhalten haben.



Die **Fasnacht**, diese einzigartige, bunte Jahreszeit, feierten wir am Mittwoch, 15.02.2023 mit einem kunterbunten, lustigen Kostümball. 40 Gäste tanzten mit uns zu heiterer Musik im farbig geschmückten Saal und liessen ihre Konfettis fliegen!



In den Sportferien gab es wieder die traditionellen Waffeln zum Selberdekorieren. Über 50 Gäste haben uns an diesen zwei Nachmittagen besucht.

Am Mittwoch vor Ostern besuchte uns -wie die Jahre zuvor auch schon- der **Osterhase**. Er brachte eine spannende Geschichte vom Nobbi mit. Beinahe 50 Gäste genossen diesen schönen Frühlingsnachmittag mit uns zusammen.

**Später, im Sommer, wurde die Sommerkarte eingeführt**, mit vielen erfrischenden und mit Liebe zubereiteten Getränken. Aufgrund der leckeren Sommerdrinks pilgern unsere Gäste während des Sommers immer gerne zu uns. Das **Sommerkafi** blieb über den Sommer geöffnet. Jeden Mittwochnachmittag gab es frische Waffeln zum Geniessen.



Am 26.07. und am 09.08.2023 haben wir über die Mittagszeit jeweils einen **Spaghetti-Plausch** veranstaltet. Jeweils 15 Gäste nutzten dieses Angebot und testeten sich durch die geschmackvollen Pasta-Saucen. Die Einnahmen von diesem Angebot fließen in den Einkauf eines neuen Spielzeugs für die Kinde der Gäste im Familienzentrum. DANKE an alle!



Gegen den Herbst war es wieder einmal farbenfroh. Während den Herbstferien backte unser Kafi-Team an zwei Mittwochnachmittagen für über 40 Gäste frische Waffeln und servierte die letzten Frappés des Sommers.

Ende Oktober luden wir zum **Halloween-Kafi** ein. 29 Kürbisse bekamen schaurige oder lustige Fratzen geschnitzt. Unsere liebe freiwillige Helferin Viorica Hägeli zauberte beim Kinderschminken 18 Kindern bunte Bilder und ein glückliches Lachen auf die Gesichter.

**Der Samichlaus** durfte an einem Wintersonntag anfangs Dezember 31 Kinder mit ihren Familien im grossen Saal vom Familienzentrum begrüßen. Er und sein Freund Schmutzli erzählten allen eine spannende und lustige Geschichte und wurden mit vielen Versen und Liedern belohnt. Im Samichlaus-Säckli befand sich neben den süssen Leckereien für jedes Kind auch eine CD von Gschichte-Fritz.

### Unser Veranstaltungsjahr



#### Nach dem Anlass ist vor dem Anlass!

Auch im Jahr 2023 fanden zahlreiche Anlässe im und ausserhalb des Familienzentrums statt.

Im März luden wir die Familien zum **Kasperlibrunch** ein. 13 Familien verbrachten einen gemütlichen Sonntag im Familienzentrum, mit herzhaften und süssen Leckereien und einer spannenden Kasperlgeschichte zum Abschluss.

Am 2. und 3. Juni fand in Obfelden **das Zubringerfest** (Eröffnung der Autobahnzufahrt) statt und wir waren mit vollem Elan mit dabei. An zwei Tagen haben wir Kinder geschminkt, Luftballone verteilt, Entenfischen gespielt und unsere Angebote unter die Bevölkerung gebracht. Es war ein voller Erfolg für das Team und die Kasse.

Mit der **arabischen Nacht im Familienzentrum** konnten wir unserer lieben Rima einen langjährigen Traum erfüllen. An diesem

Abend konnten fast 30 Personen syrische Spezialitäten in einer orientalischen und angenehm lauen Nacht in unserem Garten erleben.

Doch das grösste Event des Jahres war zweifellos das **Kinderkonzert mit Andrew Bond**. Am Sonntag, 01. Oktober luden wir die Kinder der Region Affoltern ein, mit uns einen musikalischen und unterhaltsamen Nachmittag im Kasinosaal von Affoltern zu verbringen. Um die 400 Personen nahmen daran teil und hüpften, tanzten und sangen mit Andrew Bond. Dieses musikalische Erlebnis wird vielen in Erinnerung bleiben.





Zum Abschluss des Jahres durften wir auch einen Stand beim **Aegwiler Adventsmarkt** und am zweitägigen **Chlausmärt** in Affoltern am Albis aufstellen. Trotz dem regnerischen, aber mildem Wetter kamen viele Besucher, Freunde und Interessierte an den Markt, verweilten eine Zeitlang an unserem Stand, genossen ein wärmendes Getränk und erfreuten sich an unseren vielen selbstgemachten Köstlichkeiten.

Wir haben unser Veranstaltungsjahr als sehr intensiv aber äusserst schön erlebt.

Vielen Dank allen, die uns während des ganzen letzten Jahres bei der Arbeit unterstützt, gesponsort oder besucht haben.

### Mittagessen im Familienzentrum

In diesem Jahr durften wir mit dem Verein Nachbarschaftshilfe KISS ein neues Angebot für ihre Mitglieder generieren. Seit dem Februar 2023 treffen sich die Mitglieder einmal pro Monat bei uns für ein gemeinsames Mittagessen, das Rima Nader und ihr Küchenteam für sie zubereiten. Für unser Team konnten wir Diana Bunta gewinnen, um Rima jeweils beim Mittagstisch KISS zu unterstützen. Und das Mittagessen für externe Gäste hat wieder einen leichten Boom erlebt. Unsere Stammgäste von früher fanden wieder den Weg zu uns ins Familienzentrum und genossen in regelmässigen Abständen das frisch zubereitete Mittagessen bei uns. Dank einigen Arrangements konnten wir unser Mittagessenangebot ein weiteres Jahr über die Runden bringen. Die Anzahl Schüler des Horts der Primarschule in unserem Haus ist seit dem Sommer 2023 ebenfalls gestiegen und deshalb wird eine weitere Aushilfe gesucht.



### Social Media: Facebook, Instagram, Homepage und Newsletter

Falls Du unsere Social-Media-Kanäle noch nicht kennst, aber stets informiert bleiben möchtest → folge uns auf Facebook und Instagram. Unser Mittagessen-Newsletter erscheint wöchentlich und enthält aus dem aktuellen Menüplan ebenfalls aktuelle Veranstaltungstipps unseres Hauses. Am besten informiert bist Du jedoch durch den Mail Versand → der Mail-Newsletter mit erweiterten Details über unsere Aktivitäten, Pläne und Projekte erscheint alle 3 Monate. Melde Dich per Mail oder auf der Homepage an und bleibe informiert!

Unsere Kanäle leben durch unsere Follower, also unterstütze uns, in dem Du aktiv unsere Beiträge mit 'Gefällt mir' markierst oder uns einen Kommentar hinterlässt. Danke Dir!

## Kinderhüeti

Die Kinderhüeti startete ins neue Jahr 2023 mit freudiger Motivation. Das Team hat sich wieder neu gefunden und sich auf pro Teammitglied und Wochentag fest zugeteilten Schichten eingestellt. Mit dieser Massnahme konnte eine stabile Struktur im Betreuungsschlüssel geschaffen werden.

Da das Kafi Lollipop montags und freitags anfangs des Jahres geschlossen blieb, hat das Hüeti-Team eine Kaffecke in der Kinderhüeti eingeführt, damit die Eltern und Betreuungspersonen, die das Spielzimmer besuchten, sich gegen eine symbolische Spende ins Kaffikässeli mit einem Kaffee eindecken konnten.

Das Spielzimmer hat sich während des ganzen Jahres gut bewährt und wurde insbesondere bei schlechten Wetterverhältnissen rege genutzt.

Das Betreuungsangebot wurde mit neuen Ferienhüeti-Angeboten ergänzt, um (nicht nur) die berufstätigen Eltern und Betreuungspersonen in den Schulferien zumindest auch nur stundenweise zu entlasten. Das Angebot wurde zwar schon genutzt, doch die Besucherzahlen dürfen künftig noch wachsen. Potenzial zu mehr hat dieses Ferien-Angebot allemal.

Den Bedürfnissen und Wünschen der Gäste entsprechend wurde nach den Sommerferien die Kinderhüeti mit einem weiteren Halbtage aufgestockt → Die Hüeti bietet nun Betreuung auch am Montagvormittag.



## Spielgruppe

Das Spielgruppenjahr startete mit einem Wechsel auf der Leitungsebene: Martina Rütimann kehrte zurück und übernahm den Dienstagvormittag. Adelina Qosa deckte weiterhin an drei Tagen der Woche die Spielgruppen-Zeiten ab, aber jeweils am Freitagmorgen leiteten beide zusammen die bei den Kindern so beliebte Gartenspielgruppe. Das motivierte Leitungsduo leistete grossartige Arbeit, begleitete die Spielgruppen-Kinder mit Freude, Geduld und Engagement und entliess sie dann im Sommer Richtung Kindergarten.

Leider verliess uns Martina nach dem Sommer wieder und Adelina durfte sich eine Auszeit aus dem Berufsalltag gönnen – ruhiger wurde es bei ihr aber nicht. Sie ging in den Mutterschaftsurlaub, da sie ihr viertes Kind bekam.

Zu unserer grossen Freude konnten wir aber bald in Deniz Candemir eine neue Spielgruppen-Perle finden, die nach ihrer Ausbildung mit frischem Elan startete. Zusammen mit einem Zweierteam von Assistenzen (Claudia Mietusch und Katarzyna Modlinger Fr) startete alle personell gestärkt und motiviert ins neue Spielgruppenjahr. Die vier Spielgruppen Tage starteten mit überschaubaren Gruppen, erfreuten sich jedoch recht schnell an Zuwachs.

Im Garten durfte dank der grosszügigen Hilfe einiger Freiwilligen-Helfer ein Dach gebaut, um den Gartenspielgruppe eine gemütliche und trockene Znüni-Sitzecke zu bieten. Bei Regenwetter konnten die Kinder nun mit Hilfe der Blachen geschützt Znüni essen, Geschichten hören oder Lieder singen.

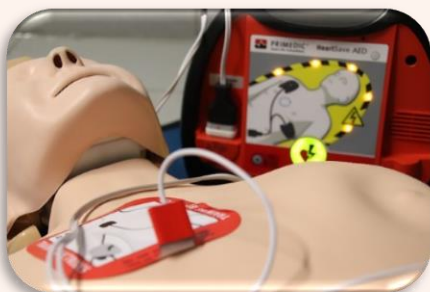
## Baby- und Knirpsentreff

Unter der neuen Leitung von Chantal Neuenschwander startete der Knirpsentreff mit neun Familien, die eine Zeitlang eine eingespielte, feste Gruppe bildeten. Leider hielt dieser Zustand nicht lange an. Nach den Sommerferien löste sich die Gruppe beinahe auf und auch die Leiterin verliess das Team. musste aus familiären Gründen das Zepter an jemand anders überreichen. Sassen uns die meisten Teilnehmerinnen per Ende erstes Semester, so auch die Leitung. Claudia Mietusch wechselte vom Kafi Team in den Bereich Betreuung und übernahm ab dann die Leitung des Knirpsentreffs und der Kinderhüeti, um die Synergien und das Potenzial beider Kleinkind-Angebote zu nutzen und zu fördern.

## Kurswesen

In diesem Jahr hat das Team vermehrt auf die Bewerbung der Kurse auf Social Media gesetzt und auf den Newsletter Versand. Im Kursprogramm waren wieder einmal zahlreiche Veranstaltungen im Angebot, um den vielseitigen Interessen der stets wachsenden Bevölkerung des Bezirks Affoltern gerecht zu werden. Von **Pekip Kursen** für Mütter mit ihren Babys und Workshops mit dem Thema **Notfälle bei Kleinkindern** für die eine Zielgruppe, über den mehrteiligen Kurs **Fröhliches Musizieren** oder den Besuch beim **Entsorgung und Recycling** Unternehmen Schmid AG für die etwas grösseren Kinder, bis hin zu dem immer mehr gewünschten Workshop **Kidscombat**, in dem die Kinder effektive Methoden der Selbstverteidigung lernen, bis hin zu den **Elternbildungskursen**. Denn der Auftrag des Familienzentrums, Familien zu in ihrer Erziehungsrolle zu stärken und zu aktivieren, nimmt das Kurswesen ernst und bot in diesem Jahr insgesamt **21 Erziehungsveranstaltungen** an. Zu erwähnen lohnt sich das Coaching **Starke Beziehung, starke Kinder** oder das Referat **Die Kunst, Nein zu sagen**. Doch auf das grösste Interesse der Erziehungsberechtigten stiess der Vortrag **Wege aus der Brüllfalle**. Und um das differenzierte Angebot an Elternbildungsveranstaltungen noch mit einem Bewegungsangebot abzurunden, akquirierte Petra Bürgi zusätzlich den mehrteiligen Kurs **Fit Dank Baby Mini**, der schnell Anklang fand und es zeigte sich deutlich, dass eine Fortsetzung des Kurses in Form von **Fit Dank Baby Maxi** gewünscht wird. Und um auch die Zielgruppe der Mittel-bis Oberstufe zu bedienen, packte das Kurswesen den Vortrag **Gymi-Prüfung-Vorbereitung** und **Babysitter-Workshop** in Zusammen mit dem Schweizerischen Roten Kreuz (SRK) obendrauf. Dieser wurde gleich mehrmals im Jahr angeboten und stets innerhalb weniger Wochen komplett ausgebucht.

Das neugebildete Team fährt hoch motiviert und mit voller Kraft voraus ins nächste Elternbildungsabenteuer.





## Jahresrechnung 2023

### Verein Familienzentrum Bezirk Affoltern

Der Verein schliesst das Jahr 2023 mit Mehreinnahmen von CHF 3'552.00. Der Erfolg wird dem Organisationskapital (Verlustvortrag) gutgeschrieben. Zur Entlastung der Betriebsrechnung wurden die «Rückstellungen für laufende Projekte» von Total CHF 9'714.00 aufgelöst; diese Reserven waren keinem konkreten Projekt mehr unterlegt und daher fällig.

Die in Aussicht gestellte Spende aus der Region Affoltern konnte 2023 nicht realisiert werden, daher ist hier ein Betrag in der Höhe von rund CHF 25'000 ausstehend und wird vermutlich 2024 in die Rechnung einfließen.

### Sektoren

Es ist in diesem Geschäftsjahr offenkundig, dass die Angebote aus dem Sektor Service (Kafi, Mittagessen, Mittagessen Hort, Catering, etc.) das - beinahe ausgeglichene - Ergebnis erst möglich machen. An dieser Stelle ein grosses Dankeschön und ein Kompliment an Annapaula und ihre verschiedenen Teams, welche dies im Alltag umsetzen.

Die Vermischung von Betreuungsangeboten (Kinderhüeti, Spielgruppe, Baby-/Knirpsentreff), den Vermietungen an Externe und dem Housekeeping (Reinigung) in der Person von Monika führt in diesen Bereichen, sowie zum Kurswesen zu Überschneidungen. Jedoch stelle ich fest, dass die Angebote der Betreuung – Kerngeschäft des FamZe – gut besucht sind, professionell geführt sind und somit dem Auftrag/den Leistungsvereinbarungen gegenüber den Geldgebern mehr als nachgekommen wurde.

Bei der Beurteilung der Jahresrechnung sollte berücksichtigt werden, dass der Vorstand seine eigene Budgetvorgabe in Bezug auf das Fundraising in der Höhe von CHF 35'000 nicht erfüllen konnte.

Florian Sommer, Buchhaltung

Für die detaillierte Auskunft der einzelnen Angebote und Unterlagen über die Finanzlage unseres Vereins stehen wir gerne zur Verfügung.

### Budget 2024

Im Budget 2024 wurde weiterhin die Finanzierung durch die Stadt Affoltern am Albis und die Bezirksgemeinden berücksichtigt. Aufgrund von weiteren Massnahmen dürfen wir für das Budget 2024 Mehreinnahmen von rund CHF 19'000 ausweisen.

Mitgliederstatistik 2023		Statistik Gratisstunden 2023	
Stand 31. Dezember 2022	248	Mitarbeiterinnen	896
Austritte	18	Vorstand // Mitglieder	939
Eintritte	26	Betriebsleitung, Buchhaltung, Sektorleitungen	2'464
Stand 31. Dezember 2023	256	<b>Total Gratisstunden ca.</b>	<b>4'299</b>
		(Effektiv sind es mehr Gratisstunden)	

## Erfolgsrechnung vom 01.01. – 31.12.2023

In CHF				In CHF			
Aufwand	2023	Budget 2023	Budget 2024	Ertrag	2023	Budget 2023	Budget 2024
Einkauf	26'149.34	27'175.50	31'940.00	Beiträge öffentliche Hand	85'404.50	65'000.00	89'462.00
Lebensmittel / Getränke	25'650.99	26'140.50	30'545.00	Beitrag Stadt Affoltern	25'294.40	21'000.00	25'000.00
Einkauf Spielsachen	171.25	300.00	660.00	Beitrag Bezirksgemeinden	60'110.10	44'000.00	64'462.00
Bastelmaterial	327.10	735.00	735.00				
				<b>Erträge aus Verein</b>	<b>55'881.15</b>	<b>83'960.00</b>	<b>59'335.00</b>
Personalaufwand	<b>226'723.80</b>	<b>257'384.61</b>	<b>238'719.20</b>	Veranstaltungen	18'394.65	8'480.00	3'835.00
Löhne	204'589.85	217'320.40	212'730.90	Mitgliederbeiträge	13'385.00	16'000.00	15'000.00
Sozialversicherungen	18'779.30	21'494.21	16'888.30	Spenden	24'101.50	79'480.00	38'500.00
Spesenentschädig. Vorstand	0.00	750.00	750.00				
Aus- & Weiterbildung	0.00	3'650.00	3'400.00	<b>Erträge aus Angeboten</b>	<b>168'781.13</b>	<b>181'836.00</b>	<b>179'646.00</b>
Aufwand int. Verrechnung	0.00	9'270.00	0.00	Kafi	7'697.70	7'360.00	12'220.00
übriger Personalaufwand	3'354.65	4'200.00	4'950.00	Kafi Mittagessen	7'900.80	8'892.00	7'410.00
				Kurswesen	24'051.00	22'000.00	24'000.00
<b>Betriebsaufwand</b>	<b>107'893.13</b>	<b>105'062.20</b>	<b>97'751.50</b>	Kinderhüeti	7'094.10	12'760.00	11'878.00
Dienstleistungen (Honorare)	29'710.50	15'020.00	16'805.50	Spielgruppe	39'320.00	47'520.00	42'000.00
Raumaufwand (Miete)	36'000.00	34'800.00	36'140.00	Baby-/Knirpsentreff	2'015.00	3'800.00	3'200.00
Raumaufwand (Nebenkost.)	15'517.75	12'040.80	13'456.00	Hort-Mittagessen	56'894.80	41'184.00	48'048.00
Raumaufwand (Unterhalt)	1'964.40	1'700.00	1'450.00	übriger Ertrag	3'817.23	2'000.00	3'200.00
Reinigungsaufwand	23.90	12'360.00	12'560.00	Ertrag aus int. Verrechnung	0.00	8'520.00	5'190.00
Verbrauchsmaterial	1'901.85	1'840.00	1'840.00	Catering	19'990.50	27'800.00	22'500.00
Unterhalt. / Rep. Mobilien	23.90	1'000.00	500.00				
Sachversicherungen	1'877.80	500.00	5'000.00	<b>Diverse Erträge</b>	<b>44'537.50</b>	<b>58'819.00</b>	<b>43'578.60</b>
Verwaltungsaufwand	4'683.34	7'210.40	3'700.00	Raumvermietung	43'957.50	41'819.00	36'578.60
Kleinanschaffungen	12'903.27	7'400.00	5'000.00	Mieteinnahmen MüVäBe / AJB	0.00		
Werbeaufwand	-362.30	6'450.00	1'300.00	Werbeeinnahmen / Patenschaften	580.00	17'000.00	7'000.00
übriger Betriebsaufwand	2'653.27	1'310.00	1'380.00				
Abschreibungen	745.95	201.00	201.00				
				<b>Auflösung Rückstellung</b>	<b>9'714.60</b>		
Finanzaufwand	249.50	578.00	650.00	für laufende Projekte			
Postspesen	249.50	578.00	650.00				
<b>Gewinn</b>	<b>3'552.61</b>	<b>19'414.69</b>		<b>Verlust</b>			<b>620.10</b>
<b>Total Erfolgsrechnung</b>	<b>354'604.28</b>	<b>390'200.31</b>	<b>370'641.70</b>	<b>Total Erfolgsrechnung</b>	<b>354'604.28</b>	<b>390'200.31</b>	<b>370'021.60</b>

## ° ° Bilanz per 31.12.2023 ° °

In CHF			In CHF		
Aktiven	2022	2023	Passiven	2022	2023
Umlaufvermögen	136'302.49	134'468.70	Kurzfristiges Fremdkapital	123'491.50	118'299.65
Flüssige Mittel	119'974.89	89'384.10	Kreditoren / Depots	2'420.50	12'384.85
Forderungen	8'205.00	41'046.60	Transitorische Passiven	10'256.40	5'914.80
Transitorische Aktiven	8'122.60	4'038.00	Rückstellungen laufende Projekte	10'814.60	0.00
			Rückstellungen Finanzierung	100'000.00	100'000.00
Anlagevermögen	1.00	1.00	Organisationskapital	12'811.99	16'170.05
Büro-/IT Anlagen / Software	1.00	1.00			
<b>Total Aktiven</b>	<b>136'303.49</b>	<b>134'469.70</b>	<b>Total Passiven</b>	<b>136'303.49</b>	<b>134'469.70</b>

